

Письмо З. Неядлы советским писателям, артистам, композиторам и деятелям киноискусства в связи с их Обращением к чешскому и словацкому народам¹

Москва

13 августа 1941 г. *

Дорогие друзья — советские писатели, артисты, композиторы и кинорежиссеры!

Вы обращаетесь к чехам и словакам, чтобы они, верные заветам своего великого прошлого и своих великих сынов, нанесли коварному гитлеризму решающий удар, рану в сердце.

Могу вам прямо и торжественно заявить, что все чехи и словаки с воодушевлением восприняли Ваше обращение. Ведь Вы — те, которые подписали это обращение, очень близки нам. Вы, Толстой, Шолохов², Эренбург³, Катаев⁴, Корнейчук⁵, Фадеев⁶, Леонов⁷, Иванов⁸, Сейфуллина⁹, Купала¹⁰, Федин¹¹, Асеев¹², всех Вас и чехословацкий читатель считает своими самыми любимыми авторами, а многих из вас знает лично, так же как и Вы — чехов и словаков во время таких дорогих нам Ваших визитов в Чехословакию. А что, касается Вас, Немирович-Данченко¹³, Качалов¹⁴, Ольга Книппер-Чехова¹⁵, Москвин¹⁶ и Таиров¹⁷, Вас, которые еще много лет тому назад приезжали к нам в Прагу, чтобы показать нам свое неповторимое искусство, и навсегда остались в чешских сердцах, то нет в Чехословакии более любимых, чем Вы, артистов. А Ваши песни, Александров¹⁸, и сегодня на устах, замкнутых насильем. Они живут всегда в сердцах тысяч, миллионов чехов и словаков, которые с таким восхищением принимали Вас во время Вашего пребывания в Праге¹⁹. А Вы, Шостакович²⁰, Прокофьев²¹, Шапорин²², прекрасно знаете, как Вы вошли в чешскую музыку, стали прямо-таки ее частью. И, наконец, Вы, Эйзенштейн²³, Пудовкин²⁴, Довженко²⁵, в Чехословакии нет более популярных фильмов, нежели Ваши фильмы²⁶. И сегодня Вы обращаетесь к чехам и словакам, которых постигла самая страшная участь, к чехам и словакам, находящимся под жестоким, более чем зверским ярмом гитлеровского фашизма. Вот, говорят у нас дома, — это наши друзья — честные, верные и в эту минуту, как всегда, они с нами.

Именно поэтому и Ваш призыв к борьбе будет воспринят так, как нужно и как Вы этого ожидаете. Вы знаете чехов и словаков. Вы знаете, чего они добились в непрерывной упорной борьбе с германскими захватчиками, каких достижений в области культуры, в своей борьбе за свободу. Вы знаете и то, что они могли пожертвовать всем и подняться в славное время гуситов первыми на борьбу, несмотря на все потери и принесенные жертвы. Они были затем сражены ненавистным врагом и пережили века тяжелого порабощения. Однако они не сдались. Снова собрались с силами, снова начали борьбу. И сегодня положение не изменилось. Все чехи и словаки и сегодня без различия партий встали, сплотились и сопротивляются врагу всеми возможными средствами.

Ваше Обращение будет для них неоценимой помощью. Уже Соглашение между СССР и Чехословакией укрепило решимость чехов и словаков. Сейчас выступили и обратились к нам Вы, близкие нам личные друзья чехов и словаков. Да, сегодня эти слова звучат по всей Чехословакии: «Мы не одни!». Поэтому — смелее на борьбу!

* Датируется по выступлению З. Неядлы по радио.

На борьбу—в общем строю вместе с другими народами против самого страшного врага, который когда-либо угрожал человечеству. Фронт борьбы против гитлеризма огромен, и он растет с каждым днем. СССР, Англия и Америка—три самых крупных мировых державы, народы Югославии, Польши, Норвегии, Бельгии, Голландии и Франции—все стоят в едином строю. И чехи, и словаки тоже выполняют свою задачу. Они будут бить немецких оккупантов везде, где только их найдут, и всем, чем лишь только можно бить; будут бить неустанно, до тех пор, пока страшный враг человечества не будет уничтожен вплоть до его корней. Этого желаем и Вам, нашим дорогим советским братьям. И, как давая святую клятву, мы говорим Вам: До свиданья, дорогие друзья, мы непременно встретимся в освобожденной Чехословакии, в нашей золотой славянской Праге.

Неедлы

*Kabinet Z. Nejedlého CSAV, Praha, VIII/IX M,
č. 63.*

Подлинник. Перевод с чешского.

¹ См. док. 95.

² Шолохов М. А.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. III, с. 343—344.

³ Эренбург И. Г.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. II, с. 283.

⁴ Катаев В. П.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. III, с. 473.

⁵ Корнейчук А. Е.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. III, с. 251.

⁶ Фадеев А. А.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. III, с. 473.

⁷ Леонов Л. М. (1899) — советский писатель.

⁸ Иванов В. В. (1895—1963) — советский писатель.

⁹ Сейфуллина Л. Н.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. II, с. 230.

¹⁰ Купала Я. (Луцевич И. Д.) (1882—1942) — белорусский советский поэт.

¹¹ Федин К. А. (1892—1978) — советский писатель.

¹² Асеев Н. Н. (1889—1963) — советский поэт.

¹³ Немирович-Данченко В. И. (1858—1943) — советский режиссер, народный артист СССР, один из основателей МХАТа им. А. М. Горького.

¹⁴ Качалов В. И. (1875—1948) — советский актер, народный артист СССР.

¹⁵ Книппер-Чехова О. Л. (1868—1959) — советская актриса, народная артистка СССР.

¹⁶ Москвин И. М. (1874—1946) — советский актер, народный артист СССР.

¹⁷ Таиров А. Я. (1885—1950) — советский режиссер, основатель Камерного театра в Москве.

¹⁸ Александров А. В.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. III, с. 348—349.

¹⁹ См.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. III, с. 348—349.

²⁰ Шостакович Д. Д.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. III, с. 195.

²¹ Прокофьев С. С.—см.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. III, с. 531.

²² Шапорин Ю. А. (1887—1966) — советский композитор и педагог, народный артист СССР.

²³ Эйзенштейн С. М. (1898—1948) — советский кинорежиссер, искусствовед и педагог.

²⁴ Пудовкин В. И. (1898—1953) — советский кинорежиссер, народный артист СССР.

²⁵ Довженко А. Н. (1894—1955) — советский кинорежиссер и писатель, народный артист РСФСР.

²⁶ См.: Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений, т. II, с. 255, 413, 568.